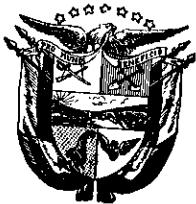


LIBRO AZUL



PANAMÁ

# Panamá



1916 - 1917

# República de Panamá

---

**Sr. Dr. Don Ramón M. Valdés,**

*Presidente de la República.*

*President of the Republic.*

**Sr. Don Aurelio Guardia.**

*Secretario de Hacienda y Tesoro.*

*Secretary of Finance and Treasury.*

**Sr. Don Guillermo Andreu,**

*Secretario de Instrucción Pública.*

*Secretary of Public Instruction.*

**Sr. Don Eusebio A. Morales,**

*Secretario de Gobierno y Justicia.*

*Secretary of Government and Justice.*

**Sr. Don Antonio Argutizola,**

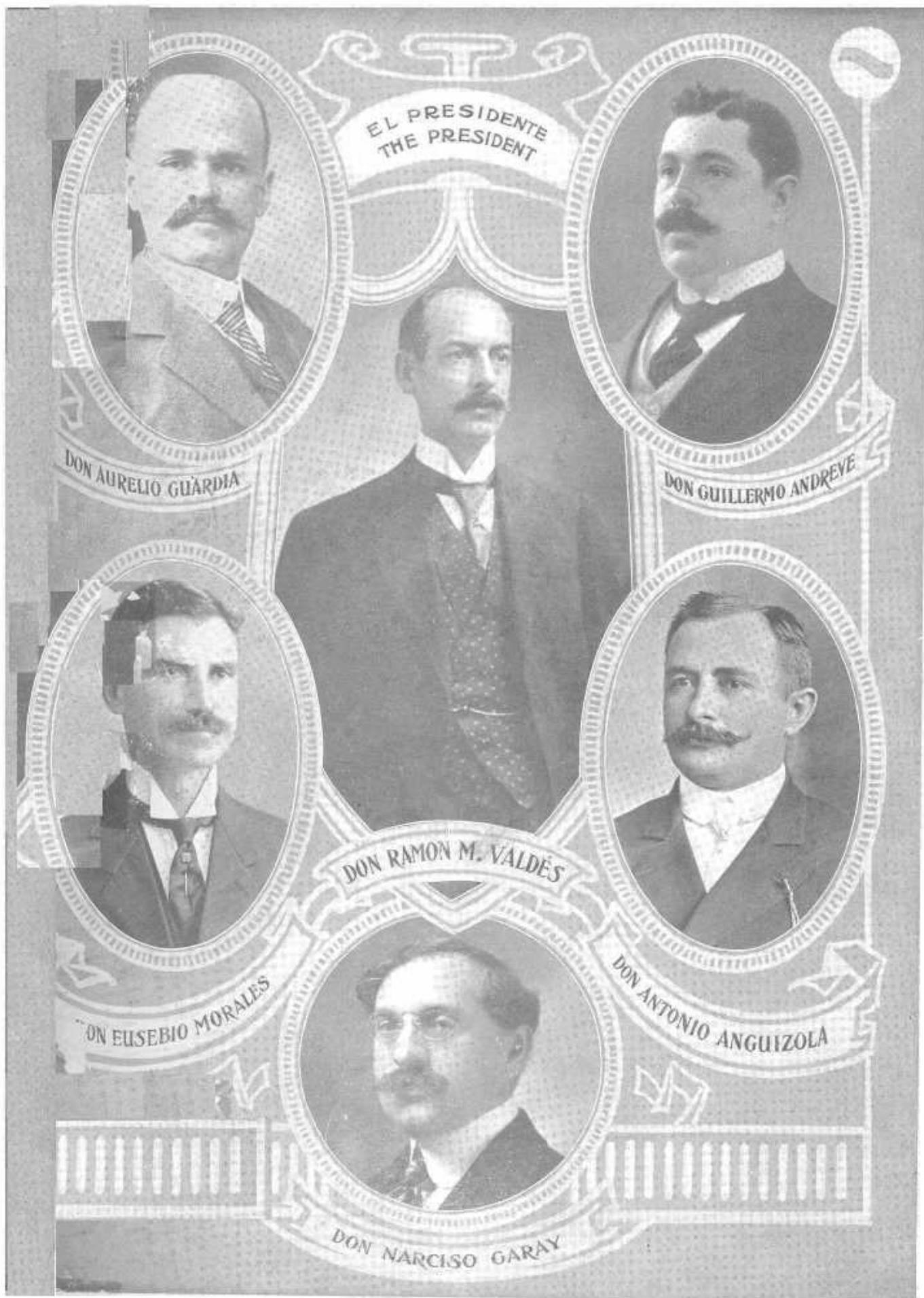
*Secretario de Fomento.*

*Secretary of Interior and Public Works.*

**Sr. Don Narciso Garay,**

*Secretario de Relaciones Exteriores.*

*Secretary of Foreign Relations.*





# Prefacio - - Preface

Con justo orgullo por el resultado de sus labores los autores del “*Libro Azul de Panamá*” lo presentan al público, pues al dar a luz este libro contribuyen de manera muy eficaz a discipar muchos errores que existen con respecto a la República de Panamá.

La publicidad, tomada en el verdadero sentido de la palabra, debe abarcar todos los aspectos del asunto de que se trate, y en la presente obra se ha tenido el más cuidadoso empeño en obtener datos precisos acerca de casi todo lo concerniente a la República, exponiéndolos de manera clara e imparcial, haciendo un análisis verdadero de los recursos del país sin exageración alguna. Con este fin se obtuvo la cooperación del Gobierno que suministró los datos oficiales que sirvieron de fundamento en la elaboración de los artículos que aquí aparecen descriptivos de la nación.

Panamá es un país privilegiado por muchos respectos, no sólo por su posición geográfica, por su variedad de climas, la fertilidad de su suelo y las riquezas naturales que contiene, sino también por las relaciones especialísimas que le unen a los Estados Unidos, potencia, que garantiza su libertad, la estabilidad de su gobierno y las garantías de que gozan sus habitantes.

Como centro comercial Panamá tiene una gran ventaja sobre todos los demás países latino americanos: la de contar con rápidos y excelentes medios de transporte hacia todos los puertos del mundo. A diario pasan por el Canal vapores de todas nacionalidades, y contando con crecientes facilidades para el intercambio comercial, la República de Panamá no tardará en llegar a ser uno de los más importantes centros comerciales del universo.

Peró Panamá tiene un porvenir aun más brillante en el campo de la agricultura. Dotado de tierras de sorprendente fertilidad cruzadas por numerosos ríos y regadas también por copiosas lluvias, este país está llamado a ser gran productor de café, cacao, copra, bananos, algodón, azúcar, maíz, etc., etc.

La ganadería, que constituye hoy aquí una de las principales fuentes de riqueza, alcanzará en breve notable desarrollo, pues no sólo se cuenta con tierras propicias, sino que los principales ganaderos toman empeño especial en mejorar razas y pastos y en establecer sistemas modernos en la cría de ganados.

No obstante todas estas ventajas, la República de Panamá ha permanecido casi desconocida para los capitalistas y colonos del exterior. El combatir esa ignorancia ha sido uno de los principales objetos que se han tenido al publicar el “*Libro Azul de Panamá*”.

Esta obra tiene por fin suministrar, de la mejor manera posible, informaciones verídicas e ilustradas acerca de la República de Panamá tal como se encuentra hoy. Para la preparación de este libro hemos contado con datos oficiales, motivo por el cual los extranjeros que vengan al país pueden tener la seguridad más completa de que cuanto se dice en el “*Libro Azul*” es verdadero, pues se ha tratado de dar un retrato auténtico del país, poniendo de relieve lo que ofrece a los capitalistas, colonos y turistas, a la vez que de dejar entrever el brillante porvenir que se le presenta a la nación panameña.

In is with some justifiable pride in their achievement that the authors of the “*Blue Book of Panama*” present it to the public, as, in treating of the Republic of Panama, they feel that they are dispelling a number of illusions which have heretofore existed regarding this country.

Publicity, in the truest sense of the word, should take into consideration every aspect of the subject treated, and in the present work the utmost care has been taken to obtain an accurate, fair and all around review of the entire republic, not over rating its many advantages, but conservatively stating the resources of the country. To this end the Government of Panama has co-operated in supplying official data which form the base of the articles describing the republic.

Panama is especially favored in many respects, not only on account of its relations with the United States, which are a guarantee of stability of government and of money, but also as to geographical location and climatic and soil conditions.

As a commercial country, Panama possesses at least one advantage which is shared by no other Latin American republic; that of easy and rapid transportation to all parts of the world. Ships bearing the flag of every nation pass through the Panama Canal daily, and with the growing facilities for interchange of trade, the Republic of Panama should shortly become one of the business centers of the universe.

But it is as an agricultural paradise that Panama possesses the brightest future. Blessed with a remarkably fertile soil, aided by an abundant rainfall and supplied with hundreds of thousands of rich pasture lands, this country is destined to take its place as one of the foremost exporters of coffee, cacao, copra, bananas, cotton, sugar, corn, etc. etc. in all Latin America.

Cattle breeding and its attendant industries flourish in Panama, thanks to the enterprise and foresight of the men who have introduced systematic stock raising in certain sections.

Whole provinces are practically given over to this important industry which is yet in its infancy.

With all these advantages and inducements, the Republic of Panama has hitherto remained comparatively unknown to the investor or colonist from abroad.

It is for this reason that the “*Blue Book of Panama*”, in connection with others of the series, is published.

The object of the present work is to give a graphic account, photographically illustrated, of the Republic of Panama as it is to-day.

In this work we have been aided by official data and the visitor to Panama may rely on the “*Blue Book*” as being a true and straightforward representation of Panama as it really is, what it offers to the investor or tourist, and may also glean some idea of the magnificent future which is in store for the country.

## Dedicatoria

A los suscriptores y favorecedores del “*Libro Azul de Panamá*” dedicamos esta obra, como que ellos se han dado cuenta de que va encaminada a propender de manera eficaz a dar a conocer a Panamá en el extranjero, con lo cual la nación panameña derivará positivo provecho, pues no basta que un país posea grandes riquezas naturales y que brinda oportunidades, si todo ello permanece ignorado por los capitalistas e industriales que son los llamadas a explotarlas. Panamá necesita de una campaña de publicidad que se ha iniciado por medio de este libro, y quienes de una u otra manera han contribuido a su mejor éxito, han laborado por el progreso de la nación.

EL AUTOR.

## Dedication

This work is dedicated to the subscribers and supporters of the “*Blue Book of Panamá*”, who have helped in such an efficient manner to give publicity to Panama abroad. Through their aid the Panamanian nation will derive great benefit, as it is not enough for a country to possess great natural riches, and to be full of opportunities, if it remains ignored by capitalists and industrial workers who should exploit it.

Panama needs a publicity campaign of the kind which has been started by this book, and those who have in some manner or other contributed to its success, have worked for the progress of the nation.

THE AUTHOR.



# El “Libro Azul” de Panamá

## The “Blue Book” of Panama

○○○

Relato e Historia sobre la vida de las personas más prominentes  
Narrative and History of the lives of the most prominent people

○○○

Historia Condensada de la República  
Condensed History of the Republic

○○○

Artículos especiales sobre Comercio, Agricultura y Riquezas Naturales, basado  
sobre Estadísticas Oficiales

Special articles relative to Commerce, Agriculture and Natural Resources, based on Official Statistics

○○○

Publicado por  
El Bureau de Publicidad de la América Latina  
Published by  
The Latin America Publicity Bureau, Inc.

○○○

WILLIAM T. SCOUILLAR,  
Compilador y Editor - Compiler and Editor

1916 - 1917

IMPRESO Y ENCUADERNADO  
POR LA  
IMPRENTA NACIONAL.  
CIUDAD DE PANAMA, REPUBLICA DE PANAMA

PRINTING AND BINDING  
BY THE  
PANAMA NATIONAL PRINT SHOP

# Historia de la República de Panamá

## History of the Republic of Panama

La nacionalidad panameña dispone de un territorio de 88,500 kilómetros cuadrados y de una densidad de población calculada en 400,000 habitantes; el país limita por el Norte con el mar de las Antillas; por el Sur con el océano pacífico; por el Este con la república de Colombia, y por el Oeste con la de Costa Rica. El origen de la palabra PANAMA ha sido objeto de muchas discusiones y de muy diversas interpretaciones; sin embargo, parece suficientemente averiguado que esta es una palabra de la lengua CUEVA, que significa ABUNDANCIA DE PECES.

El primer navegante europeo que arribó a estas costas fue el sevillano don Rodrigo Galván de Bastidas por allá en el año de 1501. En el mes de Junio del citado año obtuvo de la Corte de Castilla el permiso de organizar y conducir una expedición en busca de nuevas tierras en el nuevo continente. En el mes de Octubre del año en referencia pudo salir del puerto de Cádiz con carabelas piloteadas por Juan de la Cosa, compañero de Colón en uno de sus viajes y de Ojeda en el reconocimiento de la costa venezolana.

Arrumbó hacia el litoral venezolano a donde llegó sin dificultades, lo recorrió de Este a Oeste hasta el puerto del RETRETE o del ESCRIBANO en territorio panameño; de allí tuvo que arrumbar hacia la isla ESPAÑOLA con el fin de carenar sus averiadas embarcaciones. Los tesoros que pudo recoger entre los indígenas le proporcionaron muy serias dificultades, viéndose obligado a satisfacer un fuerte rescate para poder regresar a la Península.

El explorador Bastidas, no satisfecho con los éxitos de su viaje, volvió a emprender nueva expedición y fundó la ciudad de Santa Marta, en el territorio colombiano. Allí se vió envuelto en una conspiración de la cual salió gravemente herido. Con la mira de curarse llegó a Cuba en donde al fin sucumbió el año de 1527. Sus restos yacen en la Catedral de Santo Domingo, bajo una grada del altar mayor.

Fue en el cuarto viaje del intrépido Colón cuando el lito-

The Republic of Panama occupies a territory of 88,500 square kilometers and comprises a population of approximately 400,000 inhabitants. The country is bounded on the north by the Caribbean Sea; on the south by the Pacific Ocean, on the east by the Republic of Colombia and on the west by the Republic of Costa Rica. The origin of the word «Panama» has been the subject of much discussion and of a great many interpretations but it is considered proven that the word belongs to the Cueva dialect and signifies «abundance of fish».

The first European navigator who arrived on these shores was a native of Seville named Rodrigo Galván de Bastidas. He obtained permission from the Royal Court of Castille (Spain), in the month of June 1501 to organize and conduct an expedition in search of new lands on the new continent, and left the port of Cadiz in the month of October. His fleet consisted of two small caravels, piloted by Juan de la Cosa, a former companion of Christopher Columbus in one of his voyages, and who had also accompanied the famous navigator Ojeda in his explorations along the coast of Venezuela.

They made their way to the Venezuelan shores without difficulty and sailed along the coast in a westerly direction until they reached the port of Retrete or Escriptano, on what is now Panamanian territory.

Thence they had to steer to the island of Española in order to careen their ships and execute a number of repairs. What little treasure they managed to obtain from the Indians cost them a great deal of trouble and they were obliged to pay a heavy ransom to be allowed to return to Europe.

The explorer Bastidas was not satisfied with the result of this voyage and later headed another expedition which founded the city of Santa Marta, now in Colombian territory. As a result of a conspiracy there he was badly wounded and proceeded to Cuba for treatment. He died on that island in the year 1527 and his remains now rest



Vasco Núñez de Balboa

## HISTORIA DE PANAMA

ral panameño fue explorado con algún detenimiento. El 6 de Octubre de 1502 arribó a la bahía de CARIBANO y de allí se trasladó a la de ABUREMA, que es la de CHIRIQUI, teniendo allí noticia sobre la riqueza aurífera de la región de VERAGUAS, la cual recorrió hasta un punto denominado CUBIGA.

El 2 de Noviembre del mismo año la flota ancló en PORTO-BELO, nombre que dió Colón a aquella región por lo pintoresca y lo sublime de sus paisajes; de allí siguió a la punta de NOMBRE DE DIOS, teniendo que refugiarse luego en BASTIMENTOS por causa de muy fuertes temporales. Durante la permanencia se ocupó en carenar y reparar sus naves averiadas.

Nuevamente se alistó para seguir hasta el puerto del RETRETE, descubierto por Bastidas. Los naturales lo recibieron con marcada hostilidad, y vieron con positivo desagrado los preparativos de los conquistadores para emprender la exploración del país. Recorrió la costa en una considerable distancia y combatido por una penosísima navegación, hasta que fondeó en las bocas del río YEBRA o QUIEBRA y que los españoles denominaron de BELEN por la circunstancia de haber arribado allí el día de la Epifanía.

Bartolomé Colón fue comisionado para explorar el país circunvecino, recibiendo una cordial acogida por los naturales, en particular del poderoso jefe de la comarca, quien visitó a Colón a bordo de sus embarcaciones. Estas demostraciones indujeron al Almirante a fundar allí una colonia, al frente de la cual debía quedar su hermano Bartolomé, mientras él regresaba a España en solicitud de nuevos recursos para ampliarla y poder emprender el trabajo del laboreo de minas.

Los trabajos de la fundación de la colonia de SANTA MARIA DE BELEN disgustaron profundamente a los aborigenes, quienes se dedicaron inmediatamente a urdir una conspiración la cual fue descubierta en tiempo. Todos los cabecillas fueron aprehendidos, inclusive el Quibian, a quien se le amarró seguramente para evitar nuevos conatos. Este valeroso monarca se arrojó al río Veraguas con todas las ligaduras y los españoles no hicieron nada por buscarlo convencidos de que irremisiblemente tendría que ahogarse.

Conjurado el peligro, las tareas de colonización siguieron adelante y Colón se dispuso a emprender su proyectado viaje hacia el viejo Continente; pero justamente el mismo día en que las naves se disponían a levantar anclas y cuando don Bartolomé se trasladaba a bordo a recibir las últimas instrucciones de su hermano, la colonia fue nuevamente asaltada por los naturales, encabezados por el mismo Quibian, a quien los españoles creían sumergido para siempre en el fondo del río Veraguas.

Cuando don Bartolomé regresó a tierra encontró tan desconsoladora situación, teniendo él mismo que entrar en lucha y salir herido de la refriega. Interín, la flota no pudo salir por falta de agua y amenazada por un fuerte temporal. Esta circunstancia y el no regreso de la embarcación que fue enviada en solicitud del agua, hicieron que Colón sospechase el acaecimiento de alguna desgracia y ordenase la vuelta a tierra de los tripulantes.

under one of the steps of the altar in the Cathedral of Santo Domingo.

It was not until his fourth voyage that the intrepid Columbus arrived off the Panamanian coast which he then proceeded to explore with diligence. He reached the bay of Carribano on October 6th, 1502 and thence proceeded to Aburema bay, which is now known as Chiriqui. While here he was informed of the existence of precious metals in the Veraguas region, over which he voyaged as far as Cubiga point.

On November 2nd of the same year, his fleet dropped anchor in Porto Bello, a name which was first applied to the spot by Columbus on account of its picturesque location and beautiful scenery. Thence he steered to Nombre de Dios, and had to take refuge at Bastimentos on account of the strong hurricanes. While there he careened his ships and repaired them.

Columbus then made another attempt to reach the port of Retrete which had been discovered by Castidas. The natives received him with marked hostility and strongly opposed the attempts of the conquerors to start any exploration into the country. The Spaniards, however, cruised along the coast, always encountering bad weather, until they dropped anchor at the mouths of the river Yebra or Quebra, which they called Belen (Bethlehem) on account of their arrival having taken place on the Feast of the Epiphany.

Columbus' brother Bartolome was commissioned to explore the near-by country and was well received by the Indians especially by the powerful chief of the district who visited the head of the expedition on board his vessel. These circumstances induced Admiral Christopher Columbus to found a colony, at the head of which he proposed to place his brother Bartolome while he himself returned to Spain to obtain funds for proceeding with the work and for the development of mines in the district.

The commencement of the foundation of the Santa Maria de Belen colony, did not, however, meet with the approval of the natives who formed a conspiracy against the Spaniards which was however discovered in time. All the ringleaders were taken prisoners including the chief Quibian who was bound securely for security's sake. This valiant Indian was not deterred by his bonds, however, and threw himself into the River Veraguas with them on his limbs, the Spaniards not taking the trouble to look for his body, being convinced that he was drowned.

The danger of insurrection being apparently passed, the work of colonization went forward, and Columbus was about to start his projected voyage to the Old World. On the day on which it was arranged that his ships should pull up anchors and while his brother Bartolome was on board the Admiral's vessel to receive his parting instructions, the new colony was fiercely attacked by the Indians headed by the chieftain Quibian whom they had supposed to have been drowned in the River Veraguas.

When Bartolome returned to land he found the struggle at its height and had to fight his way to shore being

## HISTORY OF PANAMA

Los colonos fueron encontrados en muy grave peligro de sucumbir ante la fuerza de los indios, que los atacaban en número considerable. Ante situación tan peligrosa y sin recursos para contrarrestarla, el Almirante resolvió desistir de su empeño, reembarcó toda su gente y levó anclas en los primeros días del mes de Abril del año de 1493, abandonando las costas de Veraguas, en las cuales había fincado muchas esperanzas.

El viaje de regreso a España no fue menos calamitoso; en el río de Belén tuvo que dejar abandonado un buque y otro en la bahía de Portobelo. En las dos restantes embarcaciones continuó su viaje por la costa istmeña, reconociendo el archipiélago de las MULATAS y llegando cerca del Golfo de URABA, de donde hizo rumbo a Jamaica, en cuyas costas naufragó. Un año permaneció en aquella isla, volviendo luego a España viejo y achacoso. El día 20 de Mayo de 1506 rindió en Valladolid la jornada de la vida, lleno de amarguras y de desilusiones.

Siete años después de los viajes de Bastidas y de Colón, la Corte de Castilla volvió a ocuparse de la colonización de la costa de Veraguas, cuya riqueza había sido pregonada en las cartas del Almirante y sus relaciones de viaje.

Dos caballeros, Diego de Nicuesa y Alonso de Ojeda, tan pronto como el monarca español hizo pública su de-

terminación, presentaron sendas solicitudes para obtener el mando y la colonización de Tierra Firme. La Corona aceptó, teniendo antes el cuidado de dividir en dos entidades políticas el territorio comprendido entre el Cabo de la Vela y el de Gracias a Dios; el Golfo de Urabá fue señalado como el punto medio de aquella demarcación. La parte oriental se denominó NUEVA ANDALUCIA y quedó al mando de Ojeda; la occidental se denominó CASTILLA DE ORO y bajo el gobierno de Nicuesa, de acuerdo con la capitulación que se firmó el día 9 de Junio de 1508.

En la isla de Santo Domingo los dos exploradores hicieron los preparativos de sus viajes y surgieron divergencias sobre la línea divisoria de las regiones que se proponían colonizar, divergencias que se arreglaron por medio de un fallo arbitral dictado por Juan de la Cosa, quien señaló el río ATRATO o del DARIEN como línea demarcadora entre

wounded in the attempt. In the meantime, the ships could not sail for want of water and the fleet was threatened by a hurricane. This circumstance and the non-return of the men who had been sent on shore to look for water, caused Christopher Columbus to suspect that something untoward had occurred and he ordered the crews of the vessels to land.

They found the colonists in very great danger of being overwhelmed by the ferocious Indians who were attacking them in large numbers. The situation appeared so grave and so fraught with danger that the Admiral resolved to abandon his attempts at colonization and re-embarked all his men. The fleet sailed for home in the first week of April, 1493 abandoning the coasts of Veraguas where they had landed with such high hopes.

The return voyage to Spain was no less calamitous. At the mouth of the Belen river they had to abandon one of their ships and another one was left behind in the Bay of Porto Bello. The expedition continued its voyage in the two remaining ships, following the Isthmian coast, going through the Mulatas archipelago and arriving at a point near the Gulf of Uraba, whence they steered to Jamaica, on the shores of which they met with shipwreck.

Columbus stayed on that island for a year, returning to Spain an

old man broken in health. He died, a broken hearted and disappointed man, in Valladolid on May 20th, 1506.

Seven years after the voyages of Bastidas and Columbus, the Spanish Court, again took up the matter of the colonization of the coast of Veraguas, the richness of which had become known through the accounts brought back by the Admiral and from the letters which he had sent to Spain.

Two gentlemen, Diego de Nicuesa and Alonso de Ojeda, presented requests for the position of founder and governor of the new colony as soon as the Spanish monarch made known his intention to again attempt the subjugation of that region.

Their applications were accepted, but the Crown had the sagacity to divide the country from Cape Vela to Cape Gracias a Dios, into two political entities by marking a line half way between the two points. The Eastern part was



Ruinas de Panamá la Vieja  
Ruins of the ancient city of Panama

## HISTORIA DE PANAMA

las dos regiones disputadas. En Noviembre de 1509 salió la expedición de Ojeda y poco más tarde la de Nicuesa, que fue la mejor equipada y la más numerosa, como que éste había comprometido en ella toda su fortuna.

Ojeda llegó a la bahía de CALAMAR, en donde, al desembarcar, fue rudamente atacado por los naturales del país, a quienes derrotó facilmente, persiguiéndolos hasta TURBACO; allí éstos tomaron la revancha y les dieron a los españoles una carga tremenda en la cual sucumbió el notable piloto Juan de la Cosa, salvándose Ojeda gracias a una fuga precipitada.

Sabedor Nicuesa de las desventuras de su compañero resolvío auxiliarle y acompañarle personalmente en una nueva expedición contra los indios turbacos, a quienes castigaron de la manera más sangrienta e inhumana. Vueltos a CALAMAR, Nicuesa se encaminó al Oeste en busca de Veraguas y Ojeda se dirigió hacia el Golfo de Urabá, fundando allí un establecimiento de efímera existencia y que denominó SAN SEBASTIAN DE BUENAVISTA.

Con el fin de examinar detenidamente los contornos de su gobernación, Nicuesa se embarcó en una nave de poco calado y que le permitiera navegar a inmediaciones de la costa, dando órdenes a Lope de Olano para que condujese los bergantines a conveniente distancia, evitando los peligros de la navegación costanera. Al llegar a las inmediaciones de la costa de Veraguas una formidable tempestad alteró el orden de la marcha y dispensó la flota en sentidos diferentes. Nicuesa siguió adelante en su pequeña embarcación, y Olano regresó hacia la desembocadura del río LAGARTO, hoy Chagres, en donde se le incorporaron los buques grandes de la flota. Convencido de que Nicuesa había sucumbido logró hacerse reconocer como jefe de la expedición y como gobernador del territorio cuya conquista estaba emprendiéndose.

Nicuesa entre tanto emprendió el regreso en busca de Olano y, al guarecerse en la desembocadura de un río crecido, tuvo la mala suerte de quedar en seco y de perder por completo la embarcación. Ante situación tan calamitosa no le quedó otro recurso que el de emprender la marcha a pie por toda la costa, salvando toda clase de obstáculos y atravesando las más peligrosas marismas, gracias a un bote que habían conducido consigo. Al llegar al archipiélago de BOCAS DEL TORO, confundieron uno de sus islotes con la costa firme, resolviendo trasladarse a ella para continuar su terrible peregrinación. Cuando Nicuesa y unos pocos compañeros habían hecho la travesía, los demás resolvieron huir en la frágil embarcación, dejándolos abandonados en una isla.

Los fugitivos bien pronto encontraron la escuadra anclada en BELEN y se interesaron vivamente para que se despatchase una embarcación en busca de Nicuesa y sus desgraciados compañeros. Cuando el Jefe volvió al lado de sus compañeros de expedición quiso castigar severamente a Olano; pero todos se empeñaron en aplazar para luego los rigores de la Justicia.

Pocos días después Nicuesa resolvió trasladar la colonia a un lugar más salubre y ventajoso y levó anclas hacia la bahía

called Nueva Andalucia and was given to Ojeda and the Western part which was known as Castilla de Oro was under the charge of Nicuesa in accordance with the document signed on June 9th, 1508.

The explorers made their preparations on the island of Santo Domingo but difficulties soon arose regarding the dividing line over their respective charges. The differences of opinion were settled by Juan de la Cosa, who decided that the Atrato river or Darien river should form the boundary line between the disputed regions.

Ojeda's expedition left in November 1509 and was shortly followed by that of Nicuesa, which was better equipped and was larger, due to the fact that the latter had spent practically all his fortune on it.

Ojeda arrived at Calamar Bay but was hotly attacked by the natives on landing. He easily drove them off and with his men, pursued them as far as Turbaco. At this spot, however, they turned on the Spaniards and charged them so furiously that they were forced to flee. In this battle the famous pilot, Juan de la Cosa, was killed.

Nicuesa, hearing of the misfortunes of his companion, resolved to aid him and personally accompanied a new expedition against the Turbaco Indians, capturing and punishing many in a sanguinary and inhuman manner. Returning to Calamar, Nicuesa then proceeded west in search of Veraguas and Ojeda went towards the Gulf of Uraba and founded there a short-lived colony which was named San Sebastian de Buenavista.

In order to make himself thoroughly acquainted with the land which he was to govern, Nicuesa, embarked on a shallow draft boat which could go close in shore, at the same time ordering Lope de Olano in charge of the fleet to keep the brigantines at some distance out to avoid running aground. A storm coming up, the fleet was scattered and Nicuesa was forced to proceed in this small boat, Olano returning to the Lagarto river, today known as the Chagres, where he repaired the ships, and convinced that Nicuesa had perished, tried to have himself recognized as chief of the expedition and Governor of the territory about to be conquered.

The latter, however, had commenced to return, but lost his boat on a flooded river and was forced to march with his men to the coast. They encountered many difficulties and dangers but finally reached the archipelago of Bocas del Toro. They had a small boat with them, and resolved to cross to one of the Islands, which they took for the main land, in order to continue their march. When Nicuesa and a few companions had made the crossing, the remainder resolved to take the boat and leave their leader to his fate on the island. These fugitives very soon found their ships which were anchored in Belen and immediately an expedition was formed to go in search of Nicuesa and his unfortunate companions. When the leader returned he wished to punish Olano severely, but was obliged to defer to the wishes of the majority.

A few days later Nicuesa decided to transfer the colony to a more healthy spot, better located in the bay of Porto Bello, but being received there with marked hostility by

## HISTORY OF PANAMA

de Portobelo; pero siendo hostilizados por los naturales, la tripulación se reembarcó nuevamente para establecerse en NOMBRE DE DIOS, el mismo sitio que Colón había denominado BASTIMENTOS.

Allí se levantó una fortaleza de estacas para contrarrestar los constantes asaltos de los indios. Día por día fue empeorando la situación de los españoles; las provisiones se agotaron completamente y los 800 hombres de la expedición se fueron reduciendo a un centenar de esqueletos sin más esperanza que la muerte.

Mientras la colonia de Nicuesa tocaba a su fin, la de Ojeda no andaba menos desfavorecida. Terriblemente combatida por los urabas, indios belicosos y combatientes de flechas envenenadas, bien pronto se vió obligado a tomar determinaciones angustiosas. Ojeda resolvió aceptar los auxilios del bachiller Enciso y trasladarse a Santo Domingo para perfeccionar la negociación. Dejó en su reemplazo a Francisco Pizarro, con la consigna de abandonar la colonia si al cabo de dos meses él no había regresado, recurso al cual tuvo que acudirse. Al llegar a Calamar la tripulación que abandonaba la colonización de San Sebastián, encontró allí la expedición de auxilio que iba al mando del bachiller Enciso; éste hizo valer toda su autoridad y obligó a todos los tripulantes a regresar a la colonia abandonada, la cual fue hallada completamente destruida.

En tal evento y viendo que la temibilidad de los indios era verdaderamente implacable, Enciso, siguiendo los consejos de un soldado llamado Vasco Núñez de Balboa, conocedor de aquella región, como que fue compañero de Rodrigo de Bastidas durante su viaje por aquellos parajes, resolvió trasladar la colonia al otro lado del Golfo, en donde los indios eran menos temibles y aguerridos. Bien pronto la expedición arribó a las bocas del ATRATO, en cuyas inmediaciones desembarcaron, no sin haber tenido que librado combate con las huestes del Cacique CEMACO, a quien derrotaron completamente obligándole a abandonar sus caseríos, en donde los invasores hallaron muy valioso botín. En aquel mismo lugar se fundó la población de SANTA MARIA LA ANTIGUA DEL DARIEN.

Tan halagüeños resultados dieron al consejero Balboa un

the inhabitants, the Spaniards once more removed, this time to Nombre de Dios, the place which Columbus had named Bastimentos.

Here they erected a strong stockade to shelter them from the repeated attacks of the Indians, but the situation daily became worse. Their provisions were exhausted and the 800 members of the expedition were reduced to about a hundred miserable specters, who saw themselves doomed to a wretched death.

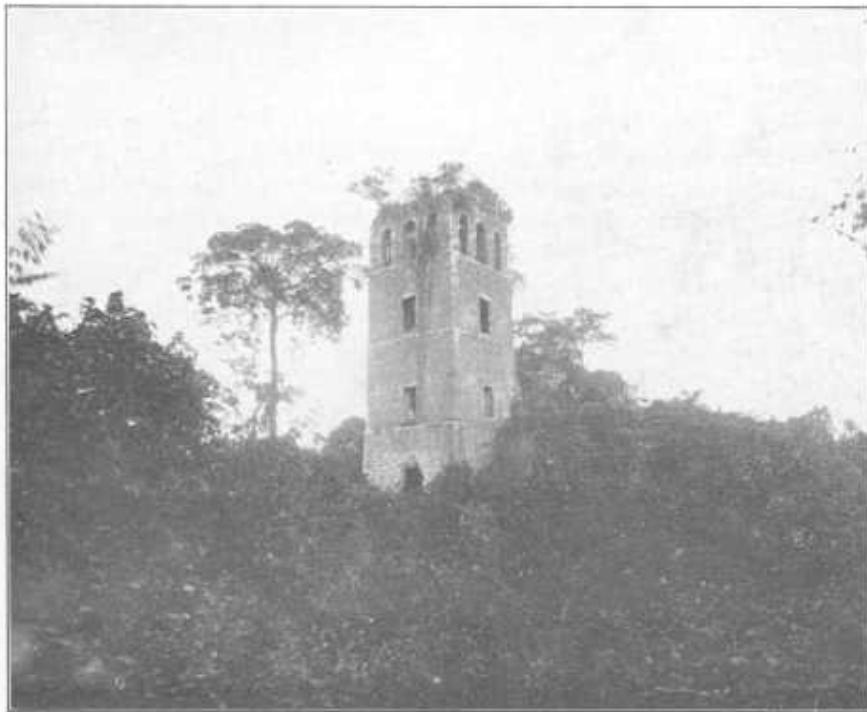
While Nicuesa's colony was approaching its end in this manner, that of Ojeda was not encountering more favorable fortune. After terrible encounters with the Indians of Uraba, who were amongst the most warlike of the tribes and used poisoned arrows in their fighting, Ojeda resolved

to take heroic measures and decided to accept the aid of Enciso and sailed away for Santo Domingo in order to complete the arrangements. He left Francisco Pizarro in charge, with the understanding that if he did not return within two months, the colony was to be abandoned.

Pizarro complied with these instructions at the end of that period but on arriving at Calamar, the relief column was met with under Enciso. The latter exercised his authority and compelled the colonists to return to their abandoned and partially destroyed habitations.

Convinced that it was impossible to live with the Indians in the district, Enciso, following the advice of a soldier named Vasco Nuñez de Balboa, who was well acquainted with the region as he had been a follower of Rodrigo de Bastidas, resolved to found another colony on the other side of the gulf, where the Indians were reputed to be more peaceable. The expedition arrived at the mouth of the Atrato river where they disembarked, not without having to fight their way on shore against the forces of the chieftain Cemaco. The Indians were defeated and driven from their houses, the Spaniards entering and becoming possessed of much valuable booty. The colony which was here founded was called Santa Maria La Antigua del Darien.

The success of this expedition brought great credit to Balboa as it was considered that his timely counsel had saved the expedition.



Ruinas de Panamá la Vieja  
Ruins of the ancient City of Panama

## HISTORIA DE PANAMA

prestigio creciente entre los miembros de la colonia. Entre tanto Enciso perdía el aprecio de sus compañeros por efecto de la codicia y de los procederes despóticos. Balboa supo aprovecharse de esta animadversación, demostrándole a Enciso que sus títulos para gobernar en Santa María como segundo de Ojeda eran írritos, toda vez que la nueva fundación se había levantado en los dominios de Nicuesa. El argumento resultó irresistible y Enciso fue depuesto, siendo nombrados en su reemplazo dos Alcaldes, Martín Samudio y Vasco Núñez de Balboa.

En estos momentos llegó a Santa María la flotilla que mandaba Rodrigo Enrique de Colmenares en busca de Nicuesa. Una vez que hubo conocido la situación política de la colonia, propuso que ésta se pusiera a las órdenes de Nicuesa, ofreciéndose a conducir a los comisionados que el Cabildo designase al efecto. Diego de Albites y Diego del Corral fueron designados.

Nicuesa y sus colonos fueron encontrados en la situación lastimosa que se describió anteriormente; pero cuando supo el buen éxito de la nueva colonia, se reanimó y dejó conocer a las claras sus intenciones absorventes y sus propósitos dominadores. Lope de Olano y otros descontentos hicieron notar los peligros de la dominación de Nicuesa e indujeron a Albites y Corral a salir furtivamente para Santa María en donde dieron cuenta de lo peligrosa que sería la jefatura de Nicuesa.

Cuando éste llegó, se le negó el desembarco bajo cualquier pretexto y condición y tuvo que lanzarse nuevamente a la aventura de recorrer los mares, en cuyas profundidades quedó sepultado el secreto de su muerte y la de los 17 compañeros que le siguieron denodadamente.

La expulsión de Nicuesa y más tarde la del Bachiller Enciso, dejaron libre el campo a Balboa para aspirar al mando absoluto de la colonia. En ese carácter se dedicó a explorar el país personalmente, internándose en los dominios del Cacique PONCA y obligándolo a abandonar sus villorios, en los cuales los españoles hicieron un verdadero saqueo; de allí se trasladaron a la costa para aprovecharse de los bien cultivados dominios del Cacique COMAGRE, quien les dispensó un cordial recibimiento y los colmó de atenciones.

Por causa de una disputa originada entre los españoles por el reparto de unas onzas de oro, el hijo del Cacique, PANQUIACO, disgustado por aquella muestra de avaricia de los extranjeros, derramó el oro y les dijo: «Si tan ansiosos estáis de oro que abandonáis vuestra tierra para venir a inquietar la ajena, yo os mostraré una provincia donde podéis a manos llenas satisfacer ese deseo». De este modo Balboa tuvo por primera vez noticia de la existencia de otro nuevo mar.

Inmediatamente puso todo su empeño en realizar tal descubrimiento; despachó en el acto un comisionado para Santo Domingo en solicitud de recursos para acometer la empresa, y, para no perder el tiempo, hizo que varias expediciones recorriesen la banda oriental del Golfo de Urabá y exploraran el río del ATRATO aguas arriba de su desembocadura. Organizó otra expedición al mando de Colmenares para que

But as his prestige increased, the influence of Enciso waned, and his despotic manner did not add to his popularity. Balboa taking advantage of the feeling among the colonists, informed Enciso that his right to act as governor in Santa María in place of Ojeda was not valid, more especially as the colony had now been removed to territory which came under the jurisdiction of Nicuesa. His arguments proved so compelling that Enciso was removed from office and in his place two chiefs were named, Martin Samudio and Vasco Nuñez de Balboa.

Shortly after this change had taken place, a fleet commanded by Rodrigo Enrique de Colmenares which had come to the rescue of Nicuesa arrived in the bay, and as soon as its leader heard of the political situation in the colony he proposed that the Spaniards should all place themselves at the order of Nicuesa offering to give passage to any delegates who might be sent to arrange the matter. Diego de Albites and Diego de Corral were correspondingly nominated.

Nicuesa and his colonists were found to be in a deplorable condition as has been already told, but when they heard of the success of the new colony, their spirits were reanimated, and Nicuesa with his usual dominating spirit wished to take charge at once. Lope de Olano and other malcontents in the colony, however, informed Albites and Corral of the dangers of submitting to Nicuesa and induced them to leave secretly for Santa María and tell their comrades of the inadvisability of permitting Nicuesa to command them.

When Nicuesa arrived in Santa María, therefore, the colonists there refused to allow him to land under any pretext, and forced him and his men to put to sea again. There it is assumed that they perished as nothing more was ever seen or heard of Nicuesa and his seventeen companions.

The elimination of Nicuesa and later on, that of Enciso, gave ample opportunity to Balboa in his ambitions for the absolute command of the colony. In this capacity, he resolved to personally explore the country, entering the dominions of the chieftain Ponca. Driving him from his territory, the Spaniards looted the villages and proceeded to the well cultivated lands of a chief named Comagre who received them cordially and showered them with attentions.

On account of a dispute which came up amongst some of the Spaniards with reference to the division of some few ounces of gold the chieftain's son, Panquiaco, disgusted with the avarice of the invaders, scattered the precious metal on the ground, remarking at the same time. «If you are so anxious for gold that you abandon your own land to come and disturb foreigners for it, I will show you a province where you may satisfy your desires with both hands». This was the manner in which Balboa first heard of the existence of another sea.

He immediately devoted all his efforts to its discovery. He at once dispatched a commission to Santo Domingo to ask for funds to aid the expedition and in order not to lose any time, he made a number of exploratory trips along the

## HISTORY OF PANAMA

regresase a España y solicitase los recursos que de Santo Domingo no llegaban.

Cansado de esperar la ayuda solicitada y sabedor de que Enciso se había hecho oír en la Corte española, resolvió emprender la expedición con los recursos de que disponía. El dia 1º de Septiembre de 1513 salió de Santa María con 180 hombres y una jauría numerosa de perros. Con un pequeño bergantín y 10 canoas indígenas desembarcó en CARETA y se internó en las tierras del Cacique PONCA, obligándolo a celebrar una alianza. Después de un corto descanso, volvió a emprender la marcha con guías pescanos hasta llegar a CAREQUA, donde tuvo que luchar con las huestes del Cacique TORECHA, quien sucumbió heroicamente en la refriega.

El dia 25 de Septiembre, al trasmontar unas de las últimas estribaciones de la cordillera de CHUCUNAQUE, pudo Balboa contemplar en arroabamiento místico el admirable espectáculo del Mar del Sur, confundiendo sus aguas con las lejanías de un horizonte inconmensurable.

Los expedicionarios prorrumpieron en una aclamación delirante en honor del intrépido y afortunado explorador y el clérigo Andrés de Vera entonó el TE DEUM LAUDAMUS. En aquel sitio se levantaron pirámides de piedra y cruces e iniciales se grabaron en la corteza de los árboles. En seguida se emprendió la marcha de descenso, durante la cual hubo que empeñar combate con el Cacique CHIAPES a quien se le venció fácilmente, obligándole a prestar su concurso en la expedición. Pocos días después, uno de los expedicionarios, Alonso Martín, pudo llegar el primero a las playas del grandioso mar. Encuentro el camino, Balboa partió con 26 de sus compañeros y, con todo el ceremonial consagrado, entró en las amargas aguas y tomó posesión del Mar del Sur en nombre de los soberanos de Castilla.

Balboa se ocupó en seguida en reconocer la costa, recorriendo las tierras de los caciques COQUERA y TUMACO, a quienes tuvo que batir. Este último dió a conocer la riqueza perlifera de las islas cercanas, las cuales fueron descubiertas poco después por el mismo Balboa, quien las denominó ARCHIPIELAGO DE LAS PERLAS.

En el mes de Noviembre siguiente la expedición se preparó a regresar a Santa María, siguiendo una ruta distinta

Atrato river above its mouth. He also organised another expedition under the command of Colmenares which was to return to Spain and ask for the aid which did not come from Santo Domingo. Knowing that Enciso had done him much harm in the Court of Spain, and tired of waiting for an answer, he resolved to attempt the expedition with the forces which he had at hand and on September 1st, 1513 he left Santa María with 180 men and a pack of hounds. With a small brigantine and ten Indian canoes he disembarked at Careta and entered the territory of the chieftain Ponce, forcing the latter to make an alliance with him. After a short rest, he obtained guides and reached Careuca where he gave battle to the forces of Torecha, an Indian who was killed during the encounter.

On September 25th, on crossing one of the last of the mountain chain of Chucunaque, Balboa delightedly gazed on the wonderful spectacle of the South Sea stretching away to the immeasurably distant horizon.

The explorers immediately rendered a tremendous ovation in honor of their intrepid leader and the priest of the expedition, Andrés de Vera, led them in a «Te Deum» of praise and thanksgiving. On the site of their first view they erected pyramids of stone and engraved crosses and initials on the tree trunks near-by. The downward march was then commenced.

but before reaching the sea they were forced to meet the hostile Indians of the chief Chiapes. These they easily routed and obliged them to aid the expedition. A few days afterwards a member of the band named Alonso Martín was the first to tread the shore of the new ocean. Balboa thereupon, with 26 of his companions, with due ceremony entered into the salt water and took possession of the South Sea in the names of the Spanish sovereigns.

Balboa next proceeded to survey the coast, carefully exploring the territories of the chieftains Coquera and Tumaco, both of whom he was forced to fight. The last named was the one who informed him of the abundance of pearls in the neighboring islands, which were afterwards discovered by Balboa who gave them the name of the Pearl Archipelago.

In November following the expedition prepared to return to Santa María, following a different route to that taken



Viejas fortificaciones en Porto Belo  
Ancient fortifications in Porto Belo

## HISTORIA DE PANAMA

de la que había traído, a fin de conocer mejor el país y aumentar el botín recogido. A fines de Diciembre llegaron a las playas del Atlántico, a los dominios del cacique POCOROSA, en el golfo de San Blas. El 19 de Enero de 1514 entró nuevamente Balboa a Santa María con un cargamento valiosísimo y sin haber perdido un solo hombre en tan memorable expedición.

Inmediatamente envió a España a Pedro de Arbolancha con la misión de dar a conocer el éxito de la expedición y conducir los presentes de oro y perlas para los monarcas españoles, a quienes les pedía en recompensa el mando en propiedad de Castilla de Oro.

Mientras Arbolancha llegaba a España, el coronel Pedro Arias de Ávila con una lucida expedición de 1,500 hombres partía para el Darién en su carácter de Gobernador de Castilla de Oro y con la orden de procesar a Balboa por la conducta observada para con el Bachiller Enciso y Nicuesa. Sin embargo las noticias llevadas por Arbolancha y los ricos presentes de que fue portador, influyeron favorablemente en pro de Balboa.

A fines de Julio de 1514 sondeó la escuadra de Pedrarias, constante de 17 naves, frente a la desembocadura del Atrato. De allí despachó un comisionado a Santa María para dar aviso de la llegada del nuevo Gobernador. La tal noticia produjo en la colonia una verdadera contrariedad, hasta el extremo de que se pensara en rechazar por medio de la fuerza el desembarco de los nuevos expedicionarios. Balboa, sin embargo, resolvió salir al encuentro de las nuevas autoridades, dispensándoles una acogida cariñosa y cordial. Entre los expedicionarios venía el fraile Juan de Quevedo, obispo de la nueva diócesis; doña Isabel de Bobadilla, dama de Corte y esposa del Gobernador Pedrarias; don Gaspar de Espinosa, Alcalde Mayor; el cronista Gonzalo Fernández de Oviedo, y el Bachiller Martín Fernández de Enciso, como Alguacil Mayor.

Tan luego se inició el nuevo Gobierno, el licenciado Espinosa abrió la causa contra Balboa, quien fue condenado a pagar algunas sumas de dinero a Eneiso y a otros acusados, siendo completamente absuelto en la responsabilidad que se le imputaba en la muerte de Nicuesa. Libre ya el descubridor del Pacífico, Pedrarias le confió una expedición en la región del Atrato con la mira de dar con el fabuloso tesoro del templo de DABAIBÉ, empresa que no dio resultado favorable alguno y de la cual salió derrotado y herido. Alentado, sin embargo, con sus pruebas, resolvió solicitar reservadamente recursos de Cuba, de donde recibió un contingente de hombres y recursos con los cuales se proponía continuar sus exploraciones. Sabido esto por Pedrarias lo apresó y le confiscó los contingentes de que disponía. Por fortuna en esos momentos llegaron a Santa María los despachos en los cuales se investía a Balboa con los cargos de Adelantado del Mar del Sur y Gobernador de las Provincias de Ceiba y Panamá y se recomendaba a Pedrarias un tratamiento especial para el Adelantado, a quien debería consultárselo en lo concerniente al Gobierno y conquista del país.

Sin embargo, la rivalidad entre Pedrarias y Balboa cada día se acentuó más, hasta que por las gestiones del Obispo

in arriving, in order to become better acquainted with the country and to add to the spoils which they were engaged in gathering. At the end of December they arrived on the Atlantic coast, in the territory of the chief Pocorosa, in the San Blas Gulf. On January 19th 1514, Balboa once more arrived at Santa María with a valuable freight of spoil and without having lost a single man in his memorable expedition.

He immediately sent Pedro de Arbolancha to Spain with the mission of informing the king of the success of the expedition and to convey the presents of gold and pearls to the monarch, from whom he asked as a reward that he should given the command of the Castilla de Oro territory.

While Arbolancha was arriving in Spain, Colonel Pedro Arias de Ávila with a well equipped expedition of 1,500 men left for Darién as governor of Castilla de Oro and with orders to proceed against Balboa for his conduct with regard to Eneiso and Nicuesa. However, the news brought by Arbolancha and the rich presents which he carried inclined him favorably towards Balboa.

At the end of July 1514, Pedro Arias' fleet, of seventeen vessels dropped anchor at the mouth of the River Atrato and from there a commission was dispatched to Santa María to announce the arrival of the new governor. The news produced considerable resentment in the camp, which at one time threatened to expel the new explorers by force. Balboa, however, resolved to receive the authorities in a frank and cordial manner.

In addition to the new governor, they consisted of the monk Juan de Quevedo, Bishop of the new diocese, doña Isabel de Bobadilla, lady of the court and wife of Pedro Arias, Gaspar de Espinosa, chief magistrate, the chronicler Gonzalo Fernández de Oviedo, and Doctor Martín Fernández de Enciso, who came as High Constable.

As soon as the new government was inaugurated, the lawyer Espinosa commenced the case against Balboa, who was acquitted of the responsibility of the death of Nicuesa. As soon as the discoverer of the Pacific was freed, Pedro Arias, (or Pedrarias as he came to be known) conferred upon him the command of an expedition to go in search of the treasure of the fabuluous temple of Debaibe, an undertaking which had no result and from which Balboa returned wounded and defeated. He then proceeded to Cuba where he received another contingent of men and resources with which he proposed to continue his explorations. When Pedrarias heard of this, he arrested him and confiscated the funds with which Balboa was equipped, but by good fortune at this moment dispatches arrived from Spain to Santa María in which Balboa was appointed governor of the South Sea and of the provinces of Ceiba and Panama. The dispatches also recommended Pedrarias to give special treatment to Balboa and to consult him in matters regarding the conquest and government of the country.

Nevertheless, the rivalry between Pedrarias and Balboa became more accentuated every day, until by means of the Bishop Quevedo and Doña Isabel, Pedrarias' wife, a contract of marriage was arranged with Balboa and Pedrarias' daugh-

## HISTORY OF PANAMA

Quevedo en asocio de Doña Isabel, la esposa del Gobernador, se concertó el matrimonio de Balboa con María de Peñalesa, una de las hijas de Pedrarias, residente en España.

Seguro Balboa de la amistad de su futuro suegro, se trasladó a la nueva población de Acla con el objeto de construir los barcos necesarios para llevar a cabo una expedición de reconocimiento en el Archipiélago de las Perlas y en la costa oriental, la cual recorrió hasta un punto que denominó de las Piñas, por la abundancia de esa fruta en aquel lugar.

De regreso recibió cartas de Pedrarias en que le urgía para que se encaminase a Acla, en donde fué apresado por Francisco Pizarro y acusado de estar tramando una conspiración para sustraerse del dominio de Pedrarias. En Enero de 1519 la causa fué abierta por el licenciado Espinosa, pronunciándose la sentencia de muerte contra el Adelantado y unos pocos compañeros. Balboa sucumbió protestando de la calumnia que contra él se levantaba y retando a sus victimarios ante el Supremo Tribunal. Murió a los cuarenta y cuatro años de edad, en toda la plenitud de su vida vigorosa. Su cabeza y la de sus compañeros permanecieron expuestas en picas varios días ante los moradores de Acla.

Después de tan triste suceso, Pedrarias se trasladó al Mar del Sur y navegó hasta la isla de Taboga, de donde despachó una comisión que recorriera la costa. En el caserío de Panamá dicha comisión se encontró con la que capitaneaba el Licenciado Espinosa; allí se reunieron los dos jefes y Pedrarias dispuso la fundación de una ciudad bajo el mismo nombre del villorrio, fundación que se llevó a efecto el 15 de Agosto de 1519 por el Licenciado Espinosa, ante un escribano y en nombre de los monarcas españoles.

El gobierno despótico de Pedrarias hizo que muchos de los colonos elevaran sus quejas ante la Corte, la cual al fin resolvió enviar nuevo gobernador escogiendo para dicho cargo a Don Lope de Sosa, quien murió a bordo del barco que le conducía al Nuevo Mundo; esta circunstancia favoreció a Pedrarias con la prolongación del mando por unos años más, durante los cuales hizo que se trasladaran a la ciudad de Panamá los habitantes, los ganados y todos los haberes existentes en Acla y Santa María. La sede del Darién también pasó a Panamá, bajo la dirección del fraile Vicente Pedraza, y debidamente autorizado por el gobierno eclesiástico, ya que Panamá había sido distinguida con el título de ciudad.

ter, María de Peñalesa, then resident in Spain. Thus assured of the friendship of his future father-in-law, Balboa removed to the new town of Ancla, with the idea of constructing the necessary vessels to form an exploring expedition to the Pearl Islands and the eastern coast, which he carried out as far as Punto Piñas, so named on account of the number of pineapples which he found there. Returning he found letters from Pedrarias urging him to return to Ancla, where he was arrested by Francisco Pizarro and accused of inciting a conspiracy to overthrow the authority of Pedrarias. In January 1519, the case was tried by the lawyer Espinosa who pronounced sentence of death against Balboa and a few of his companions. Balboa was executed protesting against the calumny which caused his death and citing and defying his accusers before the Supreme Tribunal. He was forty-four years old at the time of his disease and was a man in the prime and full possession of his powers. His head and those of his companions were exhibited on pikes before the inhabitants of Ancla for several days.

After this sad event, Pedrarias voyaged to the South Sea which he navigated as far as the Island of Taboga, whence he sent an expedition to explore the coast. In this village of Panama, this expedition met one captained by the lawyer Espinosa and on the meeting of the chiefs Pedrarias ordered the foundation of a city under the same name. The formal act

of the foundation of the city was carried out by Espinosa on August 15th, 1519, before a clerk and chronicler, and was formally done in the name of the Spanish Monarchs.

The despotic government of Pedrarias caused many of the colonists to lay their protests before the Spanish Court, which at last resolved to send a new governor, giving this office to Lope de Sosa, who however died en route; and this circumstance favored Pedrarias with several years more of office, during which he transferred the inhabitants, cattle and all their belongings from both Ancla and Santa María to Panama. The see of Darién was also transferred to Panama under the direction of the monk Vicente Pedraza duly authorized by the ecclesiastical government, now that Panama was distinguished with a title of a city.

Pedrarias continued to govern Panama until 1526. During this time he organized a number of expeditions, one of which under the command of Gil Gonzalez de Avila penetrated as



"El Cabildo", Portobelo  
Antiguo Cabildo de los Españoles — Ancient Government hall of the Spaniards

## HISTORIA DE PANAMA

Pedrarias continuó en el Gobierno de Panamá hasta 1526. Durante todo ese tiempo organizó varias expediciones, una de las cuales al mando de Gil González de Avila penetró hasta Nicaragua, estableciéndose allí y desconociendo la autoridad de Pedrarias; éste para someter al insurrecto envió al Capitan Francisco Fernández de Córdoba, quien logró vencerle, para luego desconocer también el Gobierno de Pedrarias, quien en persona sometió las huestes del Capitán, a quien hizo decapitar en la plaza pública de León.

Mientras Pedrarias andaba ausente en Nicaragua, la Corte nombró Gobernador de Castilla de Oro a don Pedro de los Ríos con el encargo de procesar a Pedrarias; pero éste anduvo muy listo logrando salir indemne y haciéndose nombrar Gobernador de Nicaragua.

Durante el Gobierno de los Ríos se exploraron los ríos Chagres y Grande, con el objeto de hacer viables las comunicaciones por el Istmo, cuya importancia era cada día mayor.

En 1529, de los Ríos fue depuesto de su cargo como gobernante codicioso y de conducta poco escrupulosa, como lo fueron la mayor parte de los conquistadores. En su reemplazo fue nombrado Don Antonio de la Gama, personaje de muy buena intención y que dominó satisfactoriamente, en interinidad, hasta principios del año de 1534.

Bajo el mando del Capitán Francisco de Barrionuevo (1534-1536), sucesor de la Gama, se hicieron los primeros estudios sobre la posibilidad de la comunicación interoceánica a través del Istmo, recomendados al Adelantado Paseual de Andagoya por Real Cédula de 20 de Febrero de 1534. El plan propuesto desde entonces era el de usar las aguas del Chagres, navegable hasta Cruces, y hacer luego la conexión con el río Grande a pocas leguas de Panamá. El considerable costo de la obra y más que todo el fanatismo religioso, que sostenía que era un gran pecado el que el hombre intentara desunir lo que Dios había unido, pusieron término a tal tentativa.

Bajo el gobierno de Barrionuevo y el Capitán Felipe Gutiérrez, respaldado con la fortuna que acumuló el fraile Juan de Sosa en la conquista del Perú y debidamente autorizados por la familia del Gran Almirante, se organizó una nueva expedición en la región de Veraguas, la cual fracasó después de muchos contratiempos y calamidades.

En vista de tan desconsoladores resultados, la Corona resolvió que toda la compresión territorial de Veraguas quedase incluida en los linderos y bajo la jurisdicción del gobierno general de Panamá, con excepción de un cuadrado de veinticinco leguas por lado, denominado Ducado de Veraguas y que fue cedido a Don Luis, nieto de Colón, por virtud del pleito que se transó por arbitramento entre la Corona y la Familia Colón.

Con el Gobierno del Licenciado Pedro Vásquez de Acuña (1536-1539), que siguió al de Barrionuevo, termina el período de la conquista y entra el nuevo país en el período colonial.

### Período Colonial

El Cabildo de Panamá, sucesor en Santa María la Antigua del Darién, fue establecido en 1521 al mismo tiempo que le fueron concedidos el título de ciudad y el escudo

far as Nicaragua, establishing itself there and repudiating the authority of Pedrarias. The latter, in order to crush the rebellion sent Captain Francisco Fernandez de Cordova, who defeated it, but in his return established himself in an independent manner. Pedrarias now took the field against this insurgent and capturing him caused his beheading in the public square of Leon.

While Pedrarias was absent in Nicaragua, the Spanish Court named Pedro de los Ríos as governor of Castilla de Oro with instructions to proceed against Pedrarias, but the latter was too clever for him, and managed to get himself indemnified and made governor of Nicaragua.

During the government of De los Ríos, the rivers Chagres and Grande were explored with the object of improving the methods of communication across the Isthmus, the importance of which was every day becoming greater. In 1529 De los Ríos was removed for unscrupulous conduct and in his place Antonio de la Gama, a well intentioned person was named. De la Gama remained in office until 1534. Under the rule of Captain Francisco de Barrionuevo (1534-1536) the first surveys were made for the possibility of interoceanic communication across the Isthmus, and these were recommended to the Spanish Court under Royal Seal, by the governor Paseual de Andagoya on February 20th, 1534. The plan proposed was to utilise the waters of the River Chagres, navigable as far as Las Cruces, and then to connect with the Rio Grande a few leagues from Panama. The large cost of the undertaking and specially the fanatical religious opposition which considered it a mortal sin for man to unite what God had rendered asunder, prevented the project from being carried through.

Under the government of Barrionuevo, Captain Felipe Gutierrez, backed by the fortune accumulated by the monk Juan de Sosa in his conquest of Perú and duly authorized by the family of the great Admiral Columbus, organised another expedition to the Veraguas region, which failed after many calamities and mishaps.

In view of these unfortunate results the Crown of Spain resolved that all the land in the Veraguas territory should be included in, and be subject to the general jurisdiction of the governor of Panama, with the exception of a square of 25 leagues, which was created into the Duchy of Veraguas and ceded to Luis, a grand son of Columbus, on account of the lawsuit which was pending between the Spanish Crown and the family of Columbus.

With the government of the lawyer Pedro Vazquez de Acuña (1536-1539) which followed that of Barrionuevo, the period of the conquest of the Isthmus may be said to have ended and the new country entered on its colonial period.

### The Colonial Period

The incorporated city of Panama, successor to Santa María la Antigua del Darién, was established in 1521, at which time it was granted its title and coat of arms. Its governors obtained the special privilege of ranking equal with those of Seville and Cordoba and the corporation enjoyed special privileges from the Crown. The banner of the city was composed of the coat of arms with Our Lady of Darien and Saint

## HISTORY OF PANAMA

de armas. Sus regidores obtuvieron la gracia de apellidarse VEINTICUATROS, como los de Sevilla y Córdoba, y la Corporación gozó de excepcionales prerrogativas accordadas por la Corona. El estandarte de la ciudad de Panamá tenía como atributos su escudo de armas en medio de las imágenes de Nuestra Señora de la Antigua y de San Pedro Mártir, y se mostraba al público en los actos solemnes, religiosos o cívicos, por el Regidor decano. Al afirmarse la dominación española en el territorio panameño se establecieron caídos en sus principales poblaciones.

La Audiencia de Panamá, la tercera que se fundó en América, con posterioridad a las de Santo Domingo y México, fué instituida por Real Cédula del Emperador Carlos V, de 26 de Febrero de 1538, con cuatro Oidores, un Fiscal, dos Alcaldes y otros empleados subalternos, correspondiéndole una vasta jurisdicción que incluía, además del Reino de Tierra Firme compuesto de las dos Provincias de Castilla de Oro y Veraguas, todos los países descubiertos desde el estrecho de Magallanes hasta el Golfo de Fonseca, es decir, las Provincias del Río de la Plata, Chile, el Perú, la Gobernación de Cartagena y Nicaragua. El Presidente de la Audiencia tenía atribuciones semejantes a las que luego poseyeron los Virreyes de México y el Perú. Su instalación en Panamá no tuvo lugar sino a principios de 1539 cuando llegaron los Oidores nombrados para integrar la Corporación, doctores Francisco de Pérez Robles, Páez de la Serna, Villalobos y el Licenciado Alonso de Montenegro.

La tan renombrada Audiencia principió y terminó con el gobierno de Don Francisco Pérez de Robles en el año de 1543, en el cual fué destituido de su alto puesto por la immoralidad de su conducta y la incompetencia de su Administración. Fué nombrado en seguida el Licenciado Pedro Ramírez de Quiñones como Corregidor de Panamá y Nombre de Dios, bajo la autoridad de la Audiencia de Guatemala.

La distribución de indios entre los conquistadores, siguiendo las querencias feudales tan arraigadas en el pueblo español, levantaron entre los espíritus humanitarios muy vehementes protestas, hasta que el Rey Carlos V resolvió abolir las ENCOMIENDAS, que así se llamaba la ley que autorizaba la servidumbre de los indios. Esta humanitaria medida causó graves disturbios en el Perú, los cuales tuvieron su repercusión en Panamá, la cual fué tomada por uno de los tenientes de Pizarro, Capitán Hernando de Bachicao, quien la retuvo cuatro meses cometiendo toda clase de abusos y depredaciones, hasta que fué llamado nuevamente por Pizarro para regresar al Perú. Despues fué enviado el general Pedro Alonso de Hinojosa, quien logró apoderarse de la ciudad y captarse la adhesión del pueblo y las autoridades en unos pocos días de permanencia.

En 1546, la Corte queriendo poner término a las revueltas peruanas, envió al Inquisidor Don Pedro de la Gasca, quien al llegar a Panamá atrajo a la obediencia real a Hinojosa, marchando luego al Perú en donde logró vencer a Gonzalo de Pizarro, haciéndolo decapitar. Volvió a Panamá y reorganizó el Gobierno, separándolo de la Audiencia de Guatemala y poniéndolo bajo la dependencia del Virreinato del Perú.

Bajo los gobiernos de los Gobernadores Sancho Clavijo y Alvaro de Sosa, ocurrió el levantamiento de los negros, cuya cuantía desde ese entonces principió a acrecerse en Panamá.

Peter the Martir on either side and was carried in public on solemn occasions, both religious and civic, by the dean of the authorities. The principal surrounding towns were duly chartered on submitting to Spanish rule.

The Court of Panama, the third founded in America, the other two being those of Santo Domingo and Mexico, was instituted by royal Decree of the Emperor Charles Fifth on February 25th, 1538, with four justices, a prosecuting attorney, two magistrates and other subalterns, with a vast jurisdiction including besides "Terra Firme", as the Provinces of Castilla de Oro and Veraguas became known, the countries discovered from the Magellan Straits as far north as the Gulf of Fonseca, that is to say; the provinces of the Río de la Plata, Chile, Perú, the Government of Cartagena and Nicaragua. The President of the court had the same rank and privileges as the viceroys of Mexico and Perú. His installation of Panama did not take place until the commencement of the year 1539 when the jurisdiction named to form the court arrived. They were doctors Francisco de Pérez Robles, Páez de la Serna, Villalobos and Alonso de Montenegro.

This famous court commenced and ended with the government of Francisco Pérez de Robles in the year 1543, in which year he was dismissed from his high position for immoral conduct and incompetent administration. The lawyer Pedro Ramírez de Quiñones appointed administrator of Panama and Nombre de Dios under the authority of the administration of Guatemala.

The distribution of the Indians amongst the conquering Spaniards, according to the feudal system then followed by the nation, brought forth very vehement protests from the more humanitarian colonists, with the result that King Charles the Fifth resolved to abolish the official protection of the practise authorizing the servitude of the natives.

This measure produced grave disturbances in Peru, which later extended to Panama culminating in the capture of the city by one of the lieutenants of Pizarro, Captain Hernando de Bachicao, who held it for four months committing all kinds of abuses and depredations until he was recalled by Pizarro to Peru. General Pedro Alonso de Hinojosa, who succeeded in retaking the city and in obtaining the adhesion of the people and the authorities after a few days.

In 1546 the Spanish court, wishing to terminate the Peruvian revolts sent the Inquisitor, Pedro de la Gasca, who on his arrival in Panama obtained Hinojosa's allegiance to the court of Spain and proceeded to Peru where he conquered Gonzalo de Pizarro and had him beheaded. Returning to Panama, he reorganized the government, separating it from the authority in Guatemala and placing it under the jurisdiction of the Viceroy of Peru.

Under the administrations of Governors Sancho Clavijo and Sosa, serious negro uprisings took place, and this race of people grew largely in numbers. The chief of the "Cimarrones" as the negroes were called, Felipillo, was attacked by Captain Francisco Carreño and later on, by advice of the Marquis of Cañete, the Viceroy of Peru, as he passed through Panama, a strong expedition was sent under the command of Gil Sanchez, which advanced into the Chepo

## HISTORIA DE PANAMA

El jefe de los *cimarrones*, que así eran llamados, *Felipillo*, fué batido por el Capitán Francisco Carreño, y más tarde, por consejo del Marqués de Cañete, Virrey del Perú, a su paso por Panamá, fué enviada una fuerte expedición al mando de Gil Sanchez, la cual se internó en la región de Chepo con la mira de perseguir y acabar con *Bayamo*, el Rey de los insurgentes de color. Pocos días los expedicionarios necesitaron para quedar reducidos a un puñado de hombres.

Se organizó nueva expedición, bajo las órdenes del Capitán Carreño, quien al fin y al cabo logró reducir al jefe negro y apresarlo. El Gobernador Sosa quiso ser clemente para con *Bayamo*, concediéndole la libertad; pero este resolvió levantarse nuevamente, motivando la organización de una nueva expedición a las órdenes del Capitán Pedro de Ursúa, quien al cabo de dos años de lucha logró apresar nuevamente a *Bayamo*, perdonándole la vida y enviándolo a Sevilla en donde vivió a expensas del tesoro real.

A don Alvaro de Sosa sucedió en el Gobierno Don Juan Ruiz de Montaraz; depuesto éste por su mal gobierno fué sustituido por don Rafael de Figuerola. Termina su gobierno el año 1561, siendo reemplazado por Don Luis de Guzmán. Bajo el régimen de este gobernante ocurrió la rebelión Rodrigo Méndez y, poco después el terrible incendio de Marzo de 1563, que comenzó a las doce de la noche y terminó a las cuatro de la mañana, consumiendo entre sus llamas más de cuarenta casas.

En el mismo año murió el Gobernador de Guzmán; su sucesor Don Juan Bustos de Villegas corrió la misma suerte a causa de una caída de caballo cuando se trasladaba de Nombre de Dios a Panamá a hacerse cargo del gobierno. El mando quedó bajo las órdenes del Licenciado Pineda, con cuyo gobierno terminó la sujeción de Panamá a la Audiencia del Perú.

El año de 1565 se mandó a extinguir la Real Audiencia de Guatemala y se trasladó el tribunal nuevamente en Panamá, bajo la presidencia provisional del doctor Manuel Barrios de San Millan, mientras se nombraba en propiedad al Licenciado Alonso Arias de Maldonado, quien gobernó hasta su muerte, acaecida en 1567. A la audiencia de Panamá se le señalaron nuevos límites, desde Buenaventura hasta el Golfo de Fonseca en Nicaragua y desde los confines de la Provincia de Veraguas hasta el río Atrato.

Bajo la presidencia del Licenciado Don Diego López de Vera, fué cuando sucedió la invasión del célebre pirata inglés Francisco Drake, la noche del 9 de Julio de 1572, quien logró penetrar a la población de Nombre de Dios, de donde fué valientemente rechazado esa misma madrugada. Poco tiempo después, ayudados los invasores por los cimarrones, lograron apostarse a inmediaciones de Nombre de Dios y apoderarse de un valioso tesoro que venía del Perú e iba de tránsito para España.

Durante el gobierno de Gabriel Loarte los piratas frecuentaron las costas panameñas, causando muchos estragos. En el Pacífico merodeaba Juan Oxenham y en el Norte de Veraguas el Capitán francés Silvestre. Mas tarde, el año de 1595, siendo Presidente y Capitán General de Panamá Don Alonso de Sotomayor, Inglaterra organizó una escuadra de 27 naves

region in order to pursue and capture Bayamo as the king of the insurgents negroes was named, but in a few days the expeditionary force was reduced to a mere handful of men.

A new expedition was then organized under the orders of Captain Carreño who was successful in capturing the negro chief. Governor Sosa was lenient with the prisoner, even to the point of giving him his liberty, but Bayamo once more revolted and another expedition under the command of Captain Pedro de Ursúa was formed and after two years fighting again captured him. This time the negro chief was sent to Spain, where he was pardoned and lived at the expense of the Royal treasury for the rest of his life.

Alvaro de Sosa was succeeded as governor by Juan Ruiz de Monjaraz. This latter was replaced by Rafael de Figuerola, on account of misconduct in office. Figuerola was succeeded by Luis de Guzman in 1561 and under his regime the rebellion of Rodrigo Mendez took place, and a little later the terrible fire of March, 1563, which commenced at midnight and lasted until four o'clock in the morning, consuming more than forty houses in its flames.

Governor Guzman died in the same year. His successor Juan Bustos de Villegas also died that year, following a fall from a horse during his journey from Nombre de Dios to Panama to take charge of the Government. The authority of the colony then fell on the shoulders of the lawyer Pineda in whose administration the authority of the Peruvian government was removed from Panama.

In the year 1565 the Court of Guatemala was dissolved and the new tribunal was removed to Panama under the provisional presidency of Dr. Manuel Barrios de San Milan. Later Alonso Arias de Maldonado took charge and was in power until his death in 1567. The authority of Panama was also more properly defined as extending from Buenaventura as far as the Gulf of Fonseca in Nicaragua and from the boundaries of the Province of Veraguas to the Atrato River

Under the presidency of the Judge Diego Lopez de Vera, the celebrated invasion by the famous British pirate Sir Francis Drake took place on the night of July 9th, 1572. Sir Francis Drake penetrated the town of Nombre de Dios but was repelled early in the morning of the following day. A short time afterwards, aided by a number of negroes, the pirates were successful in capturing a valuable quantity of treasure which was in transit from Peru to Spain.

During the government of Gabriel Loarte the pirates made many raids on the coasts of Panama, causing a great deal of damage. John Oxenham was famous on the Pacific side and the French captain Silvestre was equally notorious on the northern shore of Veraguas. In the year 1595, during the term of office of Alonso de Sotomayor as president, England organized a squadron of 27 ships with 2,500 men on board under the command of Sir Francis Drake with the avowed intention of capturing Panama.

Beaten off at Porto Rico, the hostile squadron burned Rio Hacha and Santa Marta and appearing in the harbor of Nombre de Dios took that port without resistance on January 6th, 1596 and while Drake was making a demonstration with part of his fleet at the mouth of the River Cha-

## HISTORY OF PANAMA

con 2500 hombres, al mando del mismo Francisco Drake, con el ostensible propósito de tomar a Panamá.

La escuadra enemiga, rechazada en Puerto Rico, incendió a Río Hacha y a Santa Marta, y, presentándose luego en Nombre de Dios, tomó esta ciudad sin mayor resistencia el 6 de Enero de 1596; y mientras Drake, con una sección de la flota ejecutaba una demostración en la boca del río Chagres, el ejército de desembarco, compuesto de 750 hombres, al mando de Tomás Baskerville, emprendió la marcha sobre Panamá; pero Sotomayor había tomado disposiciones tales que el enemigo contenido en los pasos estratégicos de la Sierra de Capira, sufrió la más completa derrota, después de luchar briosamente.

Drake, que había enfermado durante la campaña, no pudo soportar el golpe moral del desastre y murió el 7 de Febrero siguiente, al entrar la escuadra en la bahía de Portobelo, en cuyas aguas, y colocados dentro de una caja de plomo, encontraron digna sepultura los restos de ese lobo de mar, que fué con todo, uno de los más célebres marinos de la época.

Muchos otros filibusteros continuaron visitando el Istmo con la mira de apoderarse de las muchas riquezas que pasaban de uno a otro océano constantemente. Despues de Drake se hizo célebre Enrique Morgan, también de procedencia inglesa y jefe de los foragidos que merodeaban en el mar de las Antillas. Despues de atacar la Habana y de entrar a saco en Puerto Príncipe, resolvió venirse sobre Portobelo con una flota de nueve buques y 460 expedicionarios. A fines de Junio de 1658, durante la noche logró apoderarse del castillo de Santiago de la Gloria, volándolo ensoguida. Más tarde, el 28 de Enero de 1671, despues de librarse encarnizada batalla con las fuerzas españolas, logró derrotarlas completamente en las Sabanas de Matasnillos, de donde se dirigió triunfante a la ciudad de Panamá. Los moradores, en venganza contra los piratas, incendiaron la ciudad, la cual quedó casi totalmente destruída en el decurso de pocas horas.

Las represalias de Morgan por causa del incendio fueron terribles, dedicándose a saquear todo el vecindario y a exigir muy fuertes rescates entre los pudientes. Se cuenta que el tesoro que reunió fué transportado en 195 mulas y que una vez que lo embarcó en su bergantín, huyó sigilosamente dejando a sus compañeros completamente burlados.

Este desastre de la toma y destrucción de la ciudad de Panamá produjo gran indignación en la Corte Española, la cual resolvió destituir y encausar al Gobernador Juan Pérez de Guzmán, nombrando en su reemplazo a Don Antonio Fernández de Córdoba y Mendoza, quien llegó a este país a fines del año 1671. Entre las instrucciones que trajo figuraba en primer término la de la reconstrucción de la ciudad, para lo cual tomó consejo de las autoridades y los vecinos, resolviendo elegir un nuevo sitio, más al abrigo de los asaltos de los piratas y más adecuado para tan importante objeto; se escogió la pequeña península inmediata al cerro de Ancon, en donde actualmente se halla. Se dieron principio a los trabajos y el día 21 de Enero de 1673 tuvo lugar el acto de la fundación con la asistencia de todas las corporaciones y dignidades, civiles, militares y eclesiásticas del reino y de un público numeroso. El Obispo Don Antonio de León, bendijo

gres, the army landed. It was composed of 750 men under the command of Thomas Baskerville and immediately started its march on Panama. Sotomayor, however, was prepared for it and the enemy was defeated by his superior strategy at the battle which took place at Capira range.

The English fought in a spirited manner but were driven back, and Sir Francis Drake, unable to support the blow of such a disaster, and already sick from fever, died on the following February 7th. His remains were encased in leaden coffin and consigned to the sea in Porto Bello harbor, where they remain to this day. In spite of his reputation as a sea wolf, Sir Francis Drake was one of the most celebrated mariners of his time and the first circumnavigator of the world.

Many other filibusters continued to visit the Isthmus of Panama with the object of obtaining the great treasures which were constantly passing over the interoceanic route. After Drake came the celebrated Henry Morgan, also an Englishman and the chief of the raiding parties which roamed the Caribbean sea. He attacked Havana and entered and sacked Puerto Príncipe, and then decided to capture Porto Bello with a squadron of nine ships and 460 men. At the end of the month of June 1658, he took the fort of Santiago de la Gloria, burning it immediately afterwards. Later on, on January 28th, 1671, following a sanguinary battle with the Spanish troops, he completely defeated them on the Sabanas de Matasnillos, triumphantly proceeding thence in his march on the city of Panama. The inhabitants, in revenge, set fire to the city which was completely consumed within a few hours.

The reprisals taken by Morgan on account of the fire were of the most terrible nature. His men were turned loose to sacking and looting the entire neighborhood and many heavy ransoms were demanded from the relatives and friends of prisoners taken. It is stated that the treasure which was gathered together was transported on 195 mules and that once it had been loaded, Morgan fled, leaving his companions behind.

The disaster of the capture and destruction of the City of Panama produced great indignation in the Spanish Court and it was resolved to dismiss and proceed against the Governor, Juan Pérez de Guzman appointing in his place Antonio Fernandez de Córdoba y Mendoza who arrived in this country at the end of the year 1671. Amongst the instructions which he brought were those for the reconstruction of the city. After taking counsel with the local authorities and the inhabitants of the country, he decided to remove the city to a new site, more sheltered from the attacks of the pirates and more adequate for the formation of a large township. The small peninsula near Ancon hill, on which the city stands today, was selected for the purpose and work was begun on January 21, 1673 in the presence of a large assemblage consisting of the public officials, civil military and ecclesiastic and the inhabitants of the neighborhood. The Bishop, Antonio de Leon, blessed the center of the public square and marked with crosses the site which the cathedral was to occupy and the cemetery annexed to it. The selection of the lots for the convents and public

## HISTORIA DE PANAMA

el centro de la plaza principal y marcó con cruces el sitio para la catedral y para el cementerio anexo. En seguida se hizo la designación de los solares para los conventos y edificios públicos, y a los interesados se les señaló aquellos para la construcción de sus casas en las calles y plazas trazadas ya por los ingenieros Juan de Betin y Bernardo Ceballos. El escribano del reino, Juan de Aranda Grimaldo, consignó en una acta las particularidades con que se verificó la fundación de la nueva ciudad.

El nuevo Gobernador, el ingeniero Don Alonso Mercado de Villacorta, llevó a cabo la construcción de las murallas en condiciones excepcionales de resistencia, como para resistir el embate de todos los piratas y la acción destructora de los siglos. Durante los subsiguientes gobiernos del General José de Alzamora y del Conde del Palmar, los piratas siguieron asolando el país e intentando ataques contra Panamá. Se distinguieron entre ellos los ingleses Guillermo Dampier, Basilio Ringrose, Lionel Waffer y Bartolomé Sharp y el francés Ravenau de Lussan.

Desde el año de 1690 hasta el de 1699 gobernaron sucesivamente en Panamá, el Marqués de la Mina el Obispo Diego Ladrón de Guevara, el Conde de Canillas y el Marqués de Villa Rocha.

### Colonia del Darién

Así como la piratería se levantó arrolladora por causa del descubrimiento del nuevo continente, las actividades comerciales cobraron una extraordinaria importancia, hasta el extremo de que muchas compañías comerciales lograron elevarse hasta el rango de poderes legislativos. El comercio inglés en el Asia y en la América estaba monopolizado por la gran Compañía de las Indias Orientales; el comercio holandés lo absorbía la Compañía de las Grandes Indias.

La idea de que Escocia tuviese también participación en el comercio mundial, nació en la mente de uno de sus hijos, Guillermo Patterson. Este hombre de indomable actividad y de un gran sentido económico, robustecido en la práctica de los negocios de banca de Amsterdam y más tarde fundador del Banco de Inglaterra, concibió en su viaje a la América el proyecto de colonizar el Darién, presintiendo desde entonces la gran importancia comercial de la región ístmica para lo futuro. Y fué tal su empeño que al fin logró flotantizar en Escocia y Londres una empresa de inmenso valor, empresa que suscitó grandes desconfianzas competitadoras entre las Compañías de las Indias Orientales y la del África, las cuales lograron asustar al capital inglés, haciendo fracasar los planes concebidos.

Ante semejante contratiempo, Patterson no se desalentó, sino que, por el contrario, redobló sus energías y puso en actividad sus talentos hasta formar nuevamente la empresa con capital escocés exclusivamente. Equipada la expedición con un costo de 100,000 libras esterlinas, salió de Leith en 3 buques de guerra y 2 transportes, el 17 de Julio de 1698, en medio de un entusiasmo general y teniendo que rechazar por la fuerza a un sinúmero de individuos que deseaban formar parte de la expedición, en la cual marchó Patterson en compañía de su señora.

buildings was then made and allotments were made for houses on the streets and squares already marked out by the engineers Juan de Betin and Bernardo Ceballos. The official recorder, Juan Arana Grimaldo, inscribed the proceedings in an official document.

The governor, an engineer named Alonso Mercado de Villacorta, also completed the construction of the city walls which were of exceptional strength calculated to defy destruction, whether from the pirates or the lapse of centuries.

During the governments following, those of General José de Alzamora and the Count del Palmar, the pirates continued to attack the country and the city of Panama. Among them were the Englishmen William Dampier, Basil Ringrose, Lionel Waffer and Bartholomew Sharp and the Frenchman Ravenau de Lussan.

From the year 1690 to the year 1699 Panama was governed by the following: the Marquis of Mina, the Bishop Diego Ladrón de Guevara, the Count of Canillas and the Marquis of Villa Rocha.

### The Darien Colony

In the same manner as piracy flourished and developed on account of the discovery of the new continent, commercial activity took on an extraordinary importance, many companies arriving at the point of being practically legislative and executive powers. British commerce in Asia and America monopolized by the great East India company and Dutch trade was in the hands of the India company of that nation.

The idea that Scotland should also have a part in the world's commerce was born in the brain of one of her sons, William Patterson. A man of indomitable energy and a famous economist, he had gained fame in the banking business in Amsterdam and later as the founder of the Bank of England. Patterson's idea was the colonization of the Darien country for which he prophesied a brilliant future as a great commercial region. His enthusiasm was so great that he succeeded in floating, in Scotland and London, a company with an enormous capital, so large in fact that it excited the envy and suspicion of the great trading companies of East India and Africa which were able to crush it and frustrate its plans, before it was well under way.

Patterson was not dismayed by this, but on the contrary, redoubled his energies until he was successful in reforming the company with exclusively Scotch capital. An expedition which was equipped at a cost of £ 100,000 sterling sailed from Leith on July 17th 1698, consisting of 3 warships and 2 transports, leaving the port amidst general enthusiasm. So great was the desire to accompany this expedition that an enormous number of persons had to be forcibly repelled from embarking. Patterson was accompanied by his wife.

On October 30th the squadron dropped anchor in Anachucuna bay, in Darien territory and the members of the expedition were received in a friendly manner by the natives. The region was called New Caledonia and the town of New Edinburgh was founded on the site of the former colony of Ancla. Fort Saint Andrew was built and armed with 50 cannon to resist attacks from Spaniards which were to be expected.